

Porównanie tłumaczeń Jana 19:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	a niosąc [dla] siebie — krzyż, wyszedł na — zwane <i>Czaszki Miejsce</i> , które nazywają [po] hebrajsku Golgota,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A niosąc krzyż Jego wyszedł na które jest nazywane Czaszki miejsce które jest nazywane po hebrajsku Golgota
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a (On), dźwigając własny krzyż, wyszedł na (miejsce) zwane Miejscem Czaszki, które po hebrajsku nazywane jest Golgotą .
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I niosąc (dla) siebie i krzyż, wyszedł na zwane Czaszki Miejsce, które nazywa się po hebrajsku Golgota,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A niosąc krzyż Jego wyszedł na które jest nazywane Czaszki miejsce które jest nazywane (po) hebrajsku Golgota